

ПРВ СЕМЕСТАР
ЗАДОЛЖИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ

Ред.број: 1

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Методологија на научно-истражувачка работа			
2.	Код	4FF251125			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Филолошки факултет Катедра за турски и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	I	семестар	I
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	8 ЕКТС			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	Доц. д-р Рефиде Шаини			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	Турски јазик			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	Завршени додипломски студии или запишан прв семестар на втор циклус			
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Програмата за предметот Методологија на научно-истражувачка работа има за цел да ги подготви студентите за систематска и методолошки издржано организација на нивните истражувања; да ги запознае со квантитативните и квалитативните методи на обработка на податоците; да развие етички однос кај нив кон изнесувањето на податоците и да ги оспособи за правилно цитирање; да ги подготви за пишување научни статии и научно-истражувачки трудови.			
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од	1. Вовед – делови на научен труд и прашања за истражување 2. Етика во научно истражувачката работа 3. Техники на собирање на податоци 4. Варијабли, валидност и веродостојност 5. Дизајнирање на квантитативно истражување			

	учење за секое поглавје	6. Дизајнирање на квалитативно истражување 7. Истражување во училиница 8. Кодирање на собраните податоци 9. Анализа и интерпретација на собраните податоци 10. Презентирање на истражувањето				
13	Засмна поврзаност на предметите	нема				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, домашни работи, презентации, микроистражувања				
15.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа - 240 часа				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови	45 часа		
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови	30 часа		
		16.3.	Пракса: часови	30 часа		
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови	30 часа		
		17.2.	Самостојни задачи: часови	60 часа		
		17.3.	Домашно учење – задачи	45 часа		
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени.				
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Придружна евалуација на студентите и самоевалуација			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Oral, Behçet & Çoban, Ahmet	Eğitimde Bilimsel Araştırma Yöntemleri	Ankara: Pegem Akademi	2020
		2.	YÖK	Yükseköğretim Kurumları Etik Davranış İlkeleri	Yükseköğretim Kurulu Bşakanlığı	2014
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Litosseliti, Lia	Research Methods in Linguistics	London & NY: Continuum International Publishing Group	2010

		2.				
		3.				

Ред.број:2

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Граматика на турскиот јазик			
2.	Код	4FF251225			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	УГД Филолошки факултет, Група за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	прва	семестар	прв
7	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	8			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	проф. д-р Марија Леонтиќ			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	турски, македонски			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	завршени додипломски студии или запишан прв семестар на втор циклус			
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Запознавање со специфичностите и проблемите во граматиката на турскиот јазик. Способност за препознавање на специфичностите во граматиката на турскиот јазик и нивна соодветна примена. Способност за препознавање на проблемите во граматиката на турскиот јазик и нивни соодветни решенија. Подготовка на студентите за правилен избор на литература од областа на граматиката на турскиот јазик.			
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од	Специфични фонетски промени во турскиот јазик. Морфолошките промени во турскиот јазик и специфичностите во оваа област. Синтаксата на турскиот јазик и специфичностите во оваа област. Специфичностите во областа на турската лексикологија. Специфичности во турската фразеологија. Проблемите кои се јавуваат во областа на фонетиката на турскиот јазик и нивните решенија. Проблемите кои се јавуваат во областа на морфологијата на			

	учење за секое поглавје	турскиот јазик и нивните решенија. Проблеми кои се јавуваат во синтаксата на турскиот јазик и нивните решенија.				
13	Заемна поврзаност на предметите	Граматиката на турскиот јазик е надградување на предметите фонетика, морфологија и синтакса на турскиот јазик што се слушаат во прв циклус.				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, консултации, домашни работи, семинарски работи, презентации, истражувачки активности, микроистражувања.				
15.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС X 30 часа = 240				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови	45 часа		
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови	30 часа		
		16.3.	Пракса: часови	30 часа		
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови	30 часа		
		17.2.	Самостојни задачи: часови	60 часа		
		17.3.	Домашно учење - задачи	45 часа		
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени (тестирање, проектна задача/семинарска работа и др.).				
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.		Türk Gramerinin Sorunları	Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara	2011
		2.		Türkçenin Çağdaş Sorunları	Gazi Kitabevi, Ankara	2006
		3.	Özkan, Mustafa; Tören Hatice; Esin, Osman.	Yüksek Öğretimde Türk Dili	Filiz Kitabevi, Ankara	2013
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ergin, Muharrem	Türk Dil Bilgisi	Bayrak-İstanbul	1998

		2.	Korkmaz, Zeynep	Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)	Türk Dil Kurumu Yayınları- Ankara	2003
		3.	Karahan, Leylâ	Türkçede Söz Dizimi.	Akçağ, Ankara	2019

Ред.број:3

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Историја на турската книжевност			
2.	Код	4FF251325			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Филолошки факултет Катедра за Турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	I (прва)	семестар	I (прв)
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	8 ЕКТС			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	Проф. д-р Махмут Челик			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	Турски јазик			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	Нема			
11.	Цели на предметната програма (компетенции)	Запознавање со специфичностите и проблемите во турската книжевност. Способност за препознавање на специфичностите на турската книжевност и нивна соодветна примена.			

	и резултати од учењето:					
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје	Периоди во турската книжевност. Големи периоди и личности во турската книжевност. Кружоци и групи во турската книжевност. Истории на турската книжевност напишани досега. Енциклопедии на турската книжевност. Монографии и архивски документи од областа на турската книжевност.				
13	Заемна поврзаност на предметите	Нема				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, домашни работи, презентации, микроистражувања				
15.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа 45+30+30+30+60+45 = 240 часа (3+2+2)				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови		45 часа	
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови		30 часа	
		16.3.	Пракса: часови		30 часа	
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови		30 часа	
		17.2.	Самостојни задачи: часови		60 часа	
		17.3.	Домашно учење - задачи		45 часа	
18	Услови за потпис					
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода			5 (пет) (F)	
		51 x до 60 бода			6 (шест) (E)	
		61 x до 70 бода			7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 бода			8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 бода			9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 бода			10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација и евалуација од студенти				
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Levent, Agah Sırrı	Türk EdebiyatıTarihi I	Ankara Türk Tarih Kurumu	1973

	22.2.	2.	Köprülü, Fuat	Türk Edebiyatı Tarihi	Akçağ Yayınları, Ankara.	1980
		3.	Banarlı, Nihad Sami	Resimli Türk Edebiyatı Tarihi I-II.	MEB Yayınları, İstanbul.	1987
		4.	Челик, Махмут-Котева, Ивана	Мистичните патеки на Мевлана и Јунус Емре	2-ри Август, Штип.	2020
		Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Tanpınar, Ahmet Hamdi	19. Asır Türk Edebiyatı Tarihi.	YKY, İstanbul	2010
		2.	Tarlan, Ali Nihat	Edebiyat Meseleleri, İstanbul, 1981.	İstanbul	1981
		3.	Şentürk, Atilla-Ahmet Kartal.	Eski Türk Edebiyatı Tarihi.	Dergah Yayınlar-İstanbul	2004

Ред.број: 4

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Методи и техники на наставата по турска книжевност			
2.	Код	4FF251425			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Филолошки факултет Катедра за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	I	семестар	I
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	6 ЕКТС			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	Проф. д-р Махмут Челик			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	Турски јазик			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	Нема			
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски), неопходни за усната и писмената практика на современиот турски јазик.			

		1. Развивање јазична комуникациска способност на современ турски јазик. 2. Стекнување и усовршување академска писменост на современ турски јазик.				
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје	-Карактеристики на методиката на наставата по турска книжевност -Врската на методиката натурската книжевност со другите науки -Методи и техники на наставата по турска книжевност: почетно читање и пишување -Вреднување и оценување -Анализа на уметничките дела од книжевен аспект -Користење на нагледни средства како метод на работа на часовите по турска книжевност -Форми на организацијата на наставната работа по турска книжевност -Типови часови (со текстови, домашни задачи, начин на проверка на знаења, планирање на работата и сл.).				
13	Заемна поврзаност на предметите	Нема				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, домашни работи, презентации, микроистражувања				
15.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови			30 часа
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови			30 часа
		16.3.	Пракса: часови			30 часа
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови			30 часа
		17.2.	Самостојни задачи: часови			30 часа
		17.3.	Домашно учење - задачи			30 часа
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени.				
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови				20 бодови
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови				50 бодови
	19.3.	Завршен испит: бодови				30 бодови
20	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Savaş Büyükkaragöz	Genel Öğretim Metodları	Atlas Kitabevi, Konya	1995

		2.	Ercan Taşdemir	Türkçe Öğretim Teknikleri	Binbaşıoğlu Yayınevi, Ankara	1998
		3.	Cemal Yıldız, Alparslan Okur, Gökhan Arı, Yakup Yılmaz	Türkçe Öğretim	Pegem Akademi	2010
		Дополнителна литература				
	22.2.	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Aktaş Şerif	Edebiyatта üslup ve problemleri	Akçağ, Ankara	1993
		2.	Demirel Özcan	Türkçe ve sınıf öğretmenleri için Türkçe öğretimi	Pegem yayınevi Ankara	2003
		3.	Atılğan H., Kan A., Doğan N	Eğitimde ölçme ve değerlendirme	Anı yayıncılık	2006

ВТОР СЕМЕСТАР ЗАДОЛЖИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ

Ред.број: 1

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Усвојување на турскиот јазик			
2.	Код	4FF252125			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Филолошки факултет Катедра за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	I	семестар	II
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	6 ЕКТС			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	Доц. д-р Рефиде Шаини			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	Турски јазик			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	Нема			
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски), неопходни за усната и писмената практика на современиот турски јазик. 1. Развивање јазична комуникациска способност на современ турски јазик.			

		2. Стекнување и усовршување академска писменост на современ турски јазик.				
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје	Основни поими за поучување и учење турски јазик. Основни принципи за поучување на турскиот јазик. Различни методи за поучување на турскиот јазик. Различни техники за поучување на турскиот јазик. Поучување и учење турски јазик како странски јазик, настава и оценување според Заедничката европска референтна рамка за јазици.				
13	Заемна поврзаност на предметите	Нема				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, домашни работи, презентации, микроистражувања				
15.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови	30 часа		
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови	30 часа		
		16.3.	Пракса: часови	30 часа		
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови	30 часа		
		17.2.	Самостојни задачи: часови	30 часа		
		17.3.	Домашно учење - задачи	30 часа		
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени.				
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација и евалуација од студенти				
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Durmuş, Mustafa	Yabancılara Türkçe Öğretimi.	Grafiker Yayınları.	2013
		2.		Yabancılara Türkçe Öğretimi Ek Kitabı.	Grafiker Yayınları.	2013
		3.		Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi: Öğrenim, Öğretim ve Değerlendirme.	Milli Eğitim Bakanlığı, Ankara.	2013
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година

		1.		Заедничка европска референтна рамка за јазици: учење, настава и оценување. Превод: Весна Савиќ-Грозданова.	УКИМ, Скопје.	2012
		2.				
		3.				

ВТОР СЕМЕСТАР ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТИ

Ред.број: 1

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Турско-македонски контрастивни граматички проучувања			
2.	Код	4FF252225			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	УГД Филолошки факултет, Група за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	прва	семестар	втор
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	6			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	проф. д-р Марија Леонтиќ			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	турски, македонски			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	завршени додипломски студии или запишан прв семестар на втор циклус			
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Способност за вршење контрастивна анализа на турскиот и на македонскиот јазик. Способност за препознавање на специфичности и проблеми при контрастивните турско-македонски граматички проучувања и нивни соодветни решенија. Подготовка на студентите за правилен избор на литература од областа на турско-македонските граматички проучувања.			
12.	Детална содржина на предметот по	Поим, принципи и методи на контрастивната граматика. Контрастивна граматика во областа на фонетиката на турскиот и македонскиот јазик.			

	поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје	Контрастивна граматика во областа на морфологијата на турскиот и на македонскиот јазик. Контрастивна граматика во областа на синтаксата на турскиот и на македонскиот јазик. Контрастивна граматика во областа на лексикологијата на турскиот и на македонскиот јазик. Контрастивна граматика во областа на фразеологијата на турскиот и на македонскиот јазик. Примената на турско-македонската контрастивна граматика во поучувањето на турскиот јазик. Примената на македонско-турската контрастивна граматика во поучувањето на македонскиот јазик. Примената на турско-македонската и македонско-турската контрастивна граматика при преведување од турски на македонски јазик и од македонски на турски јазик.				
13	Заемна поврзаност на предметите	Предметот Турско-македонските контрастивни проучувања е поврзан со предметите контрастивна анализа на турскиот и на македонскиот јазик, фонетика, морфологија и синтакса на современиот турски јазик од прв циклус.				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, консултации, домашни работи, семинарски работи, презентации, истражувачки активности, микроистражувања.				
15.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС X 30 часа = 180				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања-теоретска настава, часови	30 часа		
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови	30 часа		
		16.3.	Пракса: часови	30 часа		
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови	30 часа		
		17.2.	Самостојни задачи: часови	30 часа		
		17.3.	Домашно учење - задачи	30 часа		
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени (тестирање, проектна задача/семинарска работа и др.).				
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Леонтиќ, Марија.	Контрастивна граматика на турскиот и на македонскиот јазик	Универзитет „Гоце Делчев“	2018
		2.	Özkan, Mustafa; Tören Hatice; Esin, Osman.	Yüksek Öğretimde Türk Dili	Filiz Kitabevi, Ankara	2013

		3.	Леонтиќ, Марија.	Именската група во турскиот јазик и нејзиното предавање во македонскиот јазик.	Palimpsest-International Journal for Linguistic, Literary and Cultural Research, 8, 17-23.	2019
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Бојковска, Стојка; Ѓуркова, Минова Лилјана; Пандев, Димитар; Цветковски, Живко.	Општа граматика на македонскиот јазик.	Просветно дело, Скопје	2008
		2.	Саздов, Симон	Современ македонски јазик. 1, 2, 3	Табернакул, Скопје	2008
		3.	Минова-Ѓуркова, Лилјана	Синтакса на македонскиот стандарден јазик.	МАГОР, Скопје	2000

Ред.број: 2

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Преведување на книжевни текстови			
2.	Код	4FF252325			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Филолошки факултет Катедра за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	I	семестар	II
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	6 ЕКТС			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	проф. д-р Марија Леонтиќ			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	Турски јазик			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	Нема			
11.	Цели на предметната програма	Владеење со основните карактеристики на книжевниот превод. Развивање способност за книжевно преведување.			

	(компетенции) и резултати од учењето:					
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје		Основни карактеристики на книжевното преведување и неговата важност и улога во современото општество. Специфичности на преведувањето книжевни дела за деца и возрасни. Специфичности на преведувањето прозни книжевни дела. Специфичности на преведувањето поетски дела. Техники на преведување што се користат при преведување на книжевни дела од турски на македонски јазик и од македонски јазик на турски јазик. Употребата на турцизмите при преведување книжевни дела од турски на македонски јазик. Модел на превод сконцентриран на преведувачот.			
13	Заемна поврзаност на предметите		Нема			
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот		Предавања, вежби, домашни работи, презентации, микроистражувања			
15.	Вкупен расположив фонд на време		6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови		30 часа	
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови		30 часа	
		16.3.	Пракса: часови		30 часа	
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови		30 часа	
		17.2.	Самостојни задачи: часови		30 часа	
		17.3.	Домашно учење - задачи		30 часа	
18	Услови за потпис		Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени.			
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Yazıcı, Mine.	Çeviribilimde Araştırma.	Multilingual, İstanbul.	2011
		2.	Yazıcı, Mine.	Çeviribilimin Temel Kavram ve Kuramları.	Multilingual, İstanbul.	2010
		3.	Toklu, Osman.	Şiir Dili ve Çevirisi	Akçağ Yayınları, Ankara	2003

	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Леонтиќ, Марија.	Модел на превод сконцентриран на преведувачот. во <i>Зборник на трудови од Меѓународната конференција за применета лингвистика: Практиката во јазикот, јазикот во практиката.</i>	Фон, Скопје.	2014
		2.	Leontik, Marija.	Original and Translated Poetry as a Module for a Dialogue Among Cultures. во <i>Knowledge – International Journal Scientific and applicative papers 1-2.</i>	Institut of Knowledge Management – Skopje.	2014
		3.	Леонтиќ, Марија.	Турцизмите како јазична и културна нишка при превод на литературни текстови од турски на македонски јазик. во <i>Зборник на трудови од меѓународната научна конференција</i>	Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје.	2015

Ред.број: 3

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Турска митологија и фолклор			
2.	Код	4FF252425			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Филолошки факултет Катедра за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	I	семестар	II
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	6 ЕКТС			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	проф. д-р Махмут Челик			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	Турски јазик			

10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	Нема				
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Запознавање со специфичните карактеристики на турската митологија и турскиот фолклор. Способност за препознавање на влијанието на турската митологија и турскиот фолклор во турската книжевност.				
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје	Основните карактеристики на турската митологија и турскиот фолклор. Предисламска турска книжевност. Легенди и епопеи. Постисламска турска книжевност. Турски епопеи, расказите за Деде Коркут, Салтукнаме, Баталнаме и Газаватнаме. Развојот на турската митологија и турскиот фолклор до денес.				
13	Заемна поврзаност на предметите	Нема				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, домашни работи, презентации, микроистражувања				
15.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови	30 часа		
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови	30 часа		
		16.3.	Пракса: часови	30 часа		
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови	30 часа		
		17.2.	Самостојни задачи: часови	30 часа		
		17.3.	Домашно учење - задачи	30 часа		
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени.				
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Köprülü Fuad	Türk Edebiyatı Tarihi.	Akçağ Yayınları, Ankara.	2007
		2.	Ögel Bahaeddin	Türk Mitolojisi	Türk Tarih Kurumu	2014
		3.	Uraz Murat	Türk Mitolojisi	Düşünen Addam Yayınları	1994

	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Çoruhlu Yaşar	Türk Mitolojisinin Anahtarları	Kabalcı Yayınevi İstanbul	2002
		2.	Sakaoğlu Saim, Duymaz Ali	İslamiyet Öncesi Türk Destanları	Ötüken Neşriyat İstanbul	2002
		3.	Sakaoğlu Saim	Masal Araştırmaları.	Masal Araştırmaları.	1999

Реден бр: 4

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Турските елементи во македонскиот јазик			
2.	Код	4FF252525			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	УГД Филолошки факултет, Група за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	прва	семестар	втор
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	6			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници назначен одговорен наставник)	проф. д-р Марија Леонтиќ			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	турски, македонски			
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	завршени додипломски студии или запишан прв циклус на студии			
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Запознавање со навлегувањето на турските елементи во македонскиот јазик, препознавање на турските елементи во македонскиот јазик, владеење на нивните карактеристики и развивање способност за нивна правилна употреба.			

12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје	Дефинирање на поимите турски елементи и турцизми во македонскиот јазик. Навлегување на турските елементи во македонскиот јазик. Влијанието на турскиот јазик врз македонскиот јазик. Турски елементи во речникот на македонскиот јазик. Турски елементи во личните имиња кај Македонците. Турските елементи во презимињата кај Македонците. Турските елементи во македонската топонимијата. Турските елементи во македонските народни умотворби (народни песни, приказни, гатанки и сл.). Турските елементи во современата македонска книжевност (поезија, проза и драма).				
13	Заемна поврзаност на предметите	нема				
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, консултации, домашни работи, семинарски работи, презентации, истражувачки активности, микроистражувања.				
15.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС X 30 часа = 180				
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања-теоретска настава. часови		30 часа	
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови		30 часа	
		16.3.	Пракса: часови		30 часа	
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови		30 часа	
		17.2.	Самостојни задачи: часови		30 часа	
		17.3.	Домашно учење - задачи		30 часа	
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени (тестирање, проектна задача/семинарска работа и др.).				
19	Начин на оценување					
	19.1.	Тестови: бодови			20 бодови	
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови			50 бодови	
	19.3.	Завршен испит: бодови			30 бодови	
20	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Настева, Јашар Оливера	Турските лексички елементи во македонскиот јазик.	Институт за македонски јазик	2000
		2.	Леонтиќ, Марија	Влијанието на турскиот јазик врз македонскиот јазик.	Филолошки студии, 2, 311-321.	2011

		3.	Леонтиќ, Марија; Севинч, Ѓулшен	Турцизмите во 'Речникот на синоними на македонскиот јазик' од Толе Белчев и Снежана Веновска-Антевска.	Yearbook 2021 - Goce Delcev University, Faculty of Philology, 17, 25-42.	2021
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Леонтиќ, Марија	Турските елементи во македонскиот јазик како јазична и културна нишка меѓу турскиот и македонскиот јазик.	Зборник на трудови – Погледи за македонскиот јазик, Скопје: Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков” - Скопје, 337- 355.	2020
		2.	Леонтиќ, Марија	Турските елементи во македонските имиња и презимиња.	Yearbook 2010, Goce Delcev University, Faculty of Philology, Vol. 1, 109-117.	2010
		3.	Леонтиќ, Марија	Турските суфикси во македонскиот јазик - паралели од македонската патронимија и топонимија.	Литературен збор, 4-6, 19-27.	2010

Ред.број: 5

Прилог бр.3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Поезија и проза во турската детска книжевност			
2.	Код	4FF252625			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Филолошки факултет Катедра за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор циклус			
6.	Академска година / семестар	Година	I	семестар	II
7.	Оптовареност со предметот изразена во ЕКТС кредити	6 ЕКТС			
8.	Наставник (во случај на повеќе наставници)	проф. д-р Махмут Челик			

	назначен одговорен наставник)			
9.	Јазик на кој се изведува наставата	Турски јазик		
10.	Неопходни предуслови за слушање и полагање на предметот	Нема		
11.	Цели на предметната програма (компетенции) и резултати од учењето:	Владеење на основните поими, карактеристики и жанрови на турската литературата за деца		
12.	Детална содржина на предметот по поглавја и единици со резултатите од учење за секое поглавје	-Општите особини на детската литература (во поглед на формата и во поглед на темата) -Поим литература за деца. -Уметничката вредност на литературата за деца. -Значањето и карактеристиките на литературните дела за деца. -Литературни жанрови за деца - Раскази, поезија, преспивни песни, приказни за животни и басни, сказни, анегдоти, легенди, епови, пословици и поговорки, гатанки -Образовни и воспитни цели и задачи на литературата за деца. -Влијанието на медиумите врз децата -Детски списанија и весници -Детски книги-по избор -Критички осврт врз делата на преставниците од светската детска литература и турска детска литература во Турција и во Балканот		
13	Заемна поврзаност на предметите	Нема		
14.	Детален опис на наставните и работните методи за предметот	Предавања, вежби, домашни работи, презентации, микроистражувања		
15.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
16.	Форми на наставните активности	16.1.	Предавања- теоретска настава. часови	30 часа
		16.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа: часови	30 часа
		16.3.	Пракса: часови	30 часа
17.	Други форми на активности	17.1.	Проектни задачи: часови	30 часа
		17.2.	Самостојни задачи: часови	30 часа
		17.3.	Домашно учење - задачи	30 часа
18	Услови за потпис	Услов за потпис и полагање на завршен испит е освојување на кумулативно минимум 42 поени.		
19	Начин на оценување			
	19.1.	Тестови: бодови		20 бодови
	19.2.	Семинарска работа/проект, презентација писмена и усна: бодови		50 бодови
	19.3.	Завршен испит: бодови		30 бодови
20	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)
			51 x до 60 бода	6 (шест) (E)
			61 x до 70 бода	7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Махмут Челик	Литература за деца	УГД Штип	2014
		2.	Recep Nas	Örneklerle Çocuk Edebiyatı	Ezgi Kitabevi Bursa	2014
		3.	Zeki Gürel, Fahri Temizyürek, Namık Kemal Şahbaz	Çocuk Edebiyatı	Öncü Kitap	2007
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Alemdar Yalçın, Gıyasettin Aytaş	Çocuk Edebiyatı	Akçağ Yayınları Ankara	2008
		2.	Havise Çakmak Hulusi Geçgel	Çocuk edbiyatı Okul öncesinde edebiyat ve kitap	Kriter Yayınevi İstanbul	2010
		3.	Bayram Baş	Çocuk Edebiyatı	Kriter Yayınevi İstanbul	2012

Прилог бр. 3		Предметна програма од втор циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Магистерски труд			
2.	Код	4FF202425			
3.	Студиска програма	Турска филологија			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Група за турски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Втор			
6.	Академска година / семестар	прва година / втор семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	12
8.	Наставник				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити од втор циклус студии			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Магистерските трудови се резултат на самостојната работа на кандидатот со која се систематизираат постојаните научни знаења и се придонесува за нивниот понатамошен развој..				
11.	Содржина на предметната програма:				

	Изборот на работната теза, насловот на трудот и изработката на трудот е во консултација на кандидатот со менторот и со раководителот на катедрата (институтот) која ги организира студиите. Бројот на страници на магистерскиот труд е во зависност од карактерот на истражувањата кои се образложуваат, но трудот да не е пократок од 60 страници на А4 формат. Оценувањето е во согласност со Правилникот за условите, критериумите и правилата за запишување и студирање на втор циклус студии на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип. Ракописот за трудот треба да биде комплетно подготвен во согласност со работните упатства на Универзитет Гоце Делчев, Штип. Ракописот може да биде напишан на македонски или на англиски јазик, да биде изработен во MS Word, на А4 формат, со употреба на Arial со МК поддршка за кирилско писмо и Arial со EN поддршка за латинично писмо, со фонт 12, во проред 1,5 (Single Space), во рамка со големина 21 cm x 29,7 cm; со порамнување лево и десно (Justify) низ целиот документ и маргини: долу, горе, лево и десно (2,54 cm) и нумерирање на страниците на средината од дното на секоја страница. Кандидатите се должни магистерските трудови да ги подготват според работните упатства на Универзитет Гоце Делчев. Постапка за пријава, оценка и одбрана на докторската дисертација е регулирана со Правилникот за условите, критериумите и правилата за запишување и студирање на трет циклус на студии на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип. При јавна одбрана на магистерски/специјалистички/докторски труд на единиците на Универзитетот се применува <u>Процедура за јавна одбрана на магистерски / специјалистички / докторски труд на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип.</u> Опис на процедурите 5.1. Одбраната на магистерскиот/специјалистичкиот труд се организира и се одвива по следниов редослед: 1. Просторијата во која се врши јавната одбрана треба да биде свечено подготвена, да бидат поставени знамето на Р. Македонија и знамето на Универзитетот и да биде поставен цветен аранжман кој го обезбедува студентот. 2. Во просторијата во која ќе се врши одбраната се дозволува благовремено пред почетокот на одбраната, гостите или заинтересираните лица да се сместат во просторијата. 3. Просторија и технички помагала за јавната одбрана обезбедува единицата на Универзитетот. 3.1. Студентот треба да се подготви за јавната одбрана (поставување на техничките помагала пред да влезе комисијата) во координација со хаусмајсторот и менторот на трудот. 3.2. По исклучок, од оправдани причини, одбраната може да биде организирана и надвор од просториите на единицата на Универзитетот. 4. Комисијата влегува во просторијата во полн состав и се сместува на местото кое е предвидено за неа. 5. Претседателот на комисијата стоејќи ја отвора јавната одбрана на магистерскиот/специјалистичкиот/докторскиот труд, а потоа ја чита кратката биографија за кандидатот и кратко резиме со податоци за магистерскиот/специјалистичкиот/докторскиот труд – наслов на трудот, времето на изработка и менторот. 6. Претседателот на комисијата ги информира присутните дека можат да му постават прашања на студентот кои во писмена форма треба да ги достават до комисијата за одбрана до крајот на презентацијата на магистерскиот/специјалистичкиот/докторскиот труд од страна на студентот. 7. Потоа му дава збор на студентот да го презентира својот магистерски/специјалистички/докторски труд со напомена тоа да биде концизно и конкретно и најмногу до 30 минути. 8. Студентот го започнува своето излагање на трудот со помош на Power Point презентација или на друг начин осмислена презентација во соработка со менторот, а од областа на уметноста може да биде: композиција, концертна или сценска изведба на музичко дело или солистички концерт.
--	---

9. По завршувањето на излагањето на студентот, претседателот на Комисијата за одбрана го прашува студентот дали може да му се поставуваат прашања или има потреба од пауза.	
10. Претседателот дава збор на членовите на Комисијата да му поставуваат прашања на студентот.	
11. Доколку до Комисијата има доставено прашања од присутните, студентот одговара и на нив. Комисијата нема да ги постави прашањата поставени од присутните доколку истите не се поврзани со темата или доколку се тенденциозни, провокативни, навредливи и сл. При одговарањето на прашањата од страна на студентот, менторот може да се вклучи во одговарањето на прашањето.	
12. На крај претседателот на Комисијата му дава збор на менторот да даде свој коментар или прашање за магистерскиот/специјалистичкиот/докторскиот труд.	
13. По завршување со одговорите на поставените прашања и коментарот или прашањето од менторот, Комисијата се повлекува за да се советува и да донесе одлука. Комисијата за одбрана со мнозинство гласови донесува одлука за резултатите од одбраната на трудот (оценување на одбраната). За текот на одбраната се води записник во кој се внесува оценката од одбраната на трудот. Записникот за текот на одбраната на трудот, ОМДС.ОБ.17 Записник од одбрана на магистерски/специјалистички труд го води секретарот на единицата на Универзитетот, а во негово отсуство секретарот на Докторска школа, а ОМДС.ОБ.31 Записникот за одбрана на докторски труд го води секретарот на Докторска школа, и покрај него записникот го потпишуваат и членовите на Комисијата за одбрана. По донесувањето на одлуката, Комисијата се враќа во просторијата за одбрана.	
14. Претседателот на Комисијата ги повикува сите да станат за да ја објави одлуката на Комисијата со читање на дел од записникот за одбрана	
12.	Методи на учење: индивидуално учење под менторство
13.	Вкупен расположив фонд на време
14.	Распределба на расположивото време
15.	Форми на наставните активности
15.1.	Предавања- теоретска настава (15 недели x 2 часа = 30 часа)
15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 часа = 30 часа)
16.	Други форми на активности
16.1.	Проектни задачи
16.2.	Самостојни задачи
16.3.	Домашно учење
17.	Начин на оценување
17.1.	
17.2.	
17.3.	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)
	до 50 бода
	5 (пет) (F)
	од 51 до 60 бода
	6 (шест) (E)
	од 61 до 70 бода
	7 (седум) (D)
	од 71 до 80 бода
	8 (осум) (C)
	од 81 до 90 бода
	9 (девет) (B)
	од 91 до 100 бода
	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит
	Успешно одбранет магистерски труд согласно Процедурата за јавна одбрана на магистерски / специјалистички / докторски труд на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип
20.	Јазик на кој се изведува наставата
	Македонски и турски јазик

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација, писмена и усна комуникација			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
		3				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
1.						